

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 September 2009
Russian
Original: English

Вербальная нота Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Совета Безопасности в сентябре месяце и в связи с заседанием на высшем уровне, которое должно быть созвано в четверг, 24 сентября 2009 года, по вопросу о ядерном нераспространении и ядерном разоружении, имеет честь просить, чтобы прилагаемое письменное заявление, представленное Исламской Республикой Иран в связи с этим заседанием на высшем уровне, было опубликовано и распространено в качестве документа Совета Безопасности (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Исламской Республики Иран
при Организации Объединенных Наций от 21 сентября
2009 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Письменное заявление Исламской Республики Иран
по вопросу о ядерном разоружении и нераспространении**

В связи с заседанием Совета Безопасности на высшем уровне по вопросу о ядерном разоружении и нераспространении, которое должно состояться 24 сентября 2009 года, Исламская Республика Иран настоятельно просит членов Совета использовать эту возможность — после многих лет, в течение которых не было никакого прогресса в области ядерного разоружения, — для того, чтобы внести конструктивный вклад в дело ядерного разоружения и нераспространения путем принятия эффективных мер в целях продвижения к миру, свободному от ядерного оружия, и обеспечения безопасности для всех. В этой связи Исламская Республика Иран хотела бы изложить свою позицию по вопросам, которые касаются темы этого заседания Совета.

Ядерное разоружение

1. Само существование ядерного оружия является источником ужасов, недоверия и угроз. Ядерное разоружение — это самый первоочередной вопрос в повестке дня в области разоружения. Оно представляет собой один из важнейших элементов того пакета, который был согласован государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в 1968 году. Несмотря на обязательства, взятые в соответствии со статьей VI Договора, а также обязательства, взятые на себя государствами, обладающими ядерным оружием, на конференциях по рассмотрению действия Договора в 1995 году и в 2000 году, дальнейшее существование, продолжение разработки и сохранение тысяч ядерных боеприпасов в их арсеналах угрожают международному миру и безопасности.

2. Огромное разочарование вызывает тот факт, что не выполняется безоговорочное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, добиваться полной ликвидации своих ядерных арсеналов в целях обеспечения ядерного разоружения в соответствии со статьей VI Договора. Это является основанием для глубокой озабоченности. Несмотря на ограниченные двусторонние и односторонние меры по сокращению вооружений, такие усилия далеко не соответствуют международным ожиданиям того, что будут предприняты реальные и эффективные шаги в целях полной ликвидации ядерного оружия, и эти меры никогда не смогут подменить собой выполнение основного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, то есть обязательства полностью ликвидировать ядерное оружие. Эти сокращения не пошли дальше мер по выводу ядерных боеголовок из боевого состава. Для того чтобы быть эффективными, сокращения ядерных вооружений должны быть необратимыми, поддающимися международному контролю и транспарентными.

3. Государства, обладающие ядерным оружием, должны выполнить свои юридические обязательства по полному осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия. В результате грубых нарушений этих

обязательств некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, целостность ДНЯО оказалась под угрозой и была подорвана вера государств, не обладающих ядерным оружием, в значимость Договора.

4. Принятие Соединенными Штатами в 2002 году обзора конфигурации ядерных сил и принятие Соединенным Королевством плана «Трайидент», которые предусматривают разработку новых типов ядерного оружия, возможность применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, и нацеливание ядерного оружия на государства, не обладающие ядерным оружием, которые являются участниками ДНЯО, — все это нарушения тех гарантий, которые были даны государствами, обладающими ядерным оружием, во время заключения ДНЯО и его бессрочного продления. Еще более значительную тревогу вызывает объявление Франции относительно включения в свой ядерный арсенал еще одной подводной лодки, оснащенной баллистическими ракетами с ядерными боеголовками. Цитировались следующие слова президента этой страны: «Французские ядерные силы являются одним из ключевых элементов безопасности Европы». Складывается впечатление, что в целях сохранения своих ядерных арсеналов эта страна вопреки своим международным обязательствам подыскивает новую роль для своих ядерных сил. При этом французские официальные лица даже прибегают к таким безответственным методам, как манипулирование разведывательными данными и запугивание людей для того, чтобы продвигать программы, которые народ этой страны в противном случае не стал бы поддерживать.

5. Иран считает, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией того, что не будет применения или угрозы применения ядерного оружия. Пока это негуманное оружие не ликвидировано полностью, международное сообщество должно в самом срочном порядке предпринять усилия в целях заключения универсального, безоговорочного и юридически обязывающего документа о гарантиях безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием.

6. Мы по-прежнему считаем, что необходимы переговоры о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенные сроки, включая конвенцию о ядерном оружии, и в этой связи мы вновь призываем создать — в качестве самого главного приоритета и в кратчайшие возможные сроки — специальный комитет по ядерному разоружению в рамках Конференции по разоружению. Такие переговоры должны привести к тому, чтобы были запрещены раз и навсегда юридическим обязывающим образом обладание, разработка и накопление запасов ядерного оружия любой страной и чтобы было предусмотрено уничтожение этого негуманного оружия. До тех пор, пока не будет заключена конвенция о ядерном оружии, аналогичная Конвенции о химическом оружии, государства, обладающие ядерным оружием, должны выполнять свои обязательства по ДНЯО и должны немедленно прекратить:

- любые виды научных исследований и разработок, связанных с ядерным оружием;
- любые угрозы применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием;
- любую модернизацию ядерного оружия и связанных с ним объектов;
- размещение ядерного оружия на территории других стран;

– поддержание своего ядерного оружия в состоянии полной готовности к его немедленному применению.

7. Международное сообщество ожидает, что государства, обладающие ядерным оружием, которые являются членами Совета, примут конкретные и эффективные меры по ядерному разоружению, например, путем прекращения разработки, производства, конструирования, модернизации и приобретения ядерного оружия и систем его доставки, а также путем обеспечения транспарентности в отношении размеров и статуса своих ядерных сил. К сожалению, проект резолюции, который должен быть принят Советом Безопасности 24 сентября 2009 года, вновь показывает, что у некоторых государств, обладающих ядерным оружием, нет подлинного намерения выполнить свои обязательства для того, чтобы создать мир, свободный от ядерного оружия.

Ядерное нераспространение

8. Исламская Республика Иран твердо убеждена в том, что наилучшим способом обеспечения нераспространения ядерного оружия является полное и неизбирательное осуществление ДНЯО и достижение его универсальности. В этой связи следует отметить, что непринятие эффективных мер по ядерному разоружению повышает опасность распространения ядерного оружия.

9. Широко признается, что обязательства по нераспространению, взятые на себя в рамках ДНЯО государствами, не обладающими ядерным оружием, успешно выполняются. Угрозы распространения возникают главным образом вследствие того, что некоторые государства, обладающие ядерным оружием, не выполняют свои обязательства по статье I и свои обязательства по пункту 2 статьи III ДНЯО. Очевидными примерами в этой связи являются случаи передачи технологий ядерных вооружений некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, государствам, не являющимся участниками ДНЯО, а также совместный доступ к ядерному оружию в рамках систем безопасности, включающих государства, не обладающие ядерным оружием.

10. Соглашение, заключенное в 2000 году между Соединенными Штатами и сионистским режимом, которое дало сионистскому режиму доступ к большей части ядерных данных и технологий Соединенных Штатов, является наглядным случаем несоблюдения Соединенными Штатами обязательств по нераспространению, взятых в рамках ДНЯО.

11. Распространение ядерного оружия некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, создает самую непосредственную опасность, ставящую под угрозу режим нераспространения, при этом не предусмотрено положений о проверке соблюдения ими обязательств по статье I. Поэтому создание надежного механизма, аналогичного механизму по статье III ДНЯО, для проверки выполнения статьи I государствами, обладающими ядерным оружием, является необходимым компонентом любых коллективных усилий по укреплению действия Договора. Кроме того, в целях принятия мер по укреплению режима нераспространения государства, обладающие ядерным оружием, должны воздерживаться от сотрудничества с государствами, не являющимися участниками ДНЯО, и принять на себя обязательство не передавать им никаких ядерных материалов, оборудования, информации, знаний и технологий.

12. Долгосрочным решением вопроса о прекращении распространения и использования ядерного оружия является абсолютный отказ от ядерного сдерживания на основе всеобщего договора о ядерном разоружении. К сожалению, проект резолюции, который будет приниматься Советом Безопасности 24 сентября 2009 года, не демонстрирует никакого подлинного намерения государств, обладающих ядерным оружием, отказаться от своей политики ядерного сдерживания и не касается вышеупомянутых опасений международного сообщества в отношении их роли в ядерном распространении.

Зона, свободная от ядерного оружия, на Ближнем Востоке

13. Универсальность ДНЯО, в частности в регионах с повышенной напряженностью, следует всячески поощрять. В этой связи осуществление резолюции 1995 года по вопросу о Ближнем Востоке как зоне, свободной от ядерного оружия, является необходимой мерой, которая во многом способствовала бы ядерному разоружению и нераспространению.

14. Резолюция по Ближнему Востоку, как подтверждено в Итоговом документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, является необходимым элементом пакета соглашений, принятых на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, и основы, на которой Договор о нераспространении ядерного оружия был продлен на неограниченный срок без голосования в 1995 году.

15. Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, которые получили отражение в резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также резолюциях Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и Организации Исламская конференция, сионистский режим не только не присоединился к Договору, но и не поставил свои ядерные объекты под полное действие гарантий МАГАТЭ. Он даже не заявил о своем намерении присоединиться к Договору. Этот режим является единственной стороной, не участвующей в Договоре о нераспространении ядерного оружия, в ближневосточном регионе. Его незаконная программа создания ядерного оружия, осуществляемая при содействии Соединенных Штатов и Франции, создает серьезную опасность как для регионального, так и для международного мира и безопасности и поставила под угрозу режим нераспространения.

16. Исламская Республика Иран считает, что, пока в регионе не будет создана зона, свободная от ядерного оружия, ни одна страна региона не должна приобретать ядерное оружие или позволять размещать ядерное оружие или ядерные взрывные устройства на своей территории или под своей юрисдикцией или контролем и все страны должны воздерживаться от действий, противоречащих как букве, так и духу ДНЯО и резолюций и документов Генеральной Ассамблеи, касающихся создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

17. К сожалению, бездействие в решении вопроса о хорошо известной программе создания ядерного оружия сионистским режимом, навязанное Совету Безопасности Соединенными Штатами в течение последних нескольких десятилетий, придало смелости указанному режиму открыто признаться в незаконном владении ядерным оружием. Нет сомнений в том, что наличие ядерного

оружия в руках сионистского режима, с его не имеющей себе равных историей несоблюдения резолюций Совета Безопасности и длинным и мрачным списком таких преступлений и зверств, как оккупация, агрессия, милитаризм, государственный терроризм, преступления против человечности и апартеид, создает уникальную в своем роде серьезную угрозу региональному и международному миру и безопасности. Совету Безопасности следует осуществить свое предусмотренное Уставом обязательство устранить такую явную и серьезную угрозу для международного мира и безопасности и предпринять для этого оперативные и надлежащие действия. Проект резолюции, который будет приниматься 24 сентября 2009 года, показывает, что отношение Совета Безопасности к ядерной угрозе, создаваемой сионистским режимом, остается без изменения.

Исследование, производство и использование атомной энергии в мирных целях

18. Неотъемлемое право всех государств — участников ДНЯО на недискриминационное использование ядерных технологий в мирных целях является в действительности одним из основополагающих принципов Договора. Гармоничное сочетание прав и обязанностей, которое составляет основу любого прочного правового документа, гарантирует долговечность ДНЯО тем, что оно создает стимулы для присоединения к Договору и его соблюдения.

19. Применение мер нераспространения или достижение дальнейшего прогресса в укреплении действия гарантий не должны причинять ущерба национальным усилиям по развитию мирных видов использования атомной энергии или сотрудничеству между государствами — участниками ДНЯО, осуществляемому в целях ее мирного использования.

20. Неотъемлемые права государств-участников, как они предусмотрены в ДНЯО, распространяются на все аспекты мирных технологий и не ограничиваются конкретными областями. В этой связи участники Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО вновь заявили, что «выборы и решения каждой страны в области использования ядерной энергии в мирных целях должны уважаться без ущерба для ее политики или соглашений о международном сотрудничестве и соглашений об использовании ядерной энергии в мирных целях, а также политики в отношении топливного цикла».

21. Исламская Республика Иран преисполнена решимости вести работу по всем легальным аспектам ядерных технологий, включая топливный цикл и обогащение, исключительно в мирных целях. Никто не должен питать иллюзий насчет приемлемости любых предложений или мер, равносильных прекращению или даже приостановлению законной деятельности под контролем МАГАТЭ.

22. Ожидалось, что постоянные члены Совета Безопасности, вместо рассмотрения общих и не имеющих обязательной силы вопросов ядерного разоружения, примут на себя обязательство предпринимать серьезные и практические шаги в направлении достижения высокой цели построения мира, свободного от ядерного оружия. Постоянным членам, вместо принятия такой резолюции, которая не устранил опасения международного сообщества по поводу имеющихся в мире тысяч единиц ядерных боеголовок, следует смело заявить о своей готовности уничтожить свои ядерные арсеналы.

23. В заключение следует подчеркнуть, что резолюции Совета Безопасности по вопросу о мирной ядерной деятельности Исламской Республики Иран являются незаконными и противоречащими Уставу Организации Объединенных Наций. Такие политически мотивированные резолюции принимаются с исключительной целью игнорировать неотъемлемые права государств — участников ДНЯО на использование ядерной энергии в мирных целях на основании статьи IV ДНЯО. Ссылка на эти резолюции в итоговом решении заседания Совета 24 сентября 2009 года не прибавляет им никакой юридической состоятельности или ценности. Она приводит только к еще большему снижению значимости проекта резолюции, который будет приниматься 24 сентября 2009 года.
